FOR IMMEDIATE RELEASE

Contact: Janene Yazzie
Phone: +1 (917) 636-2392
Email: janeney@treatycouncil.org
Date: December 3, 2019

Chilean Delegates deliver Indigenous Peoples Caucus Opening Statement at COP 25 Plenary

Rights Safeguards and Redress Mechanisms Key Priorities for Negotiations

Madrid, Spain - December 1, 2019- As state governments around the world open this years' 25th Conference of the Parties (COP25), representatives of the Rapa Nui and Mapuche Indigenous Peoples of Chile delivered the Opening Statement of the Indigenous Peoples Caucus. The statement, which was developed by Indigenous representatives from the seven socio-cultural regions of the world, emphasized the need to include rights safeguards and redress mechanism to build upon human rights commitments, including respecting, implementing and upholding the rights of Indigenous Peoples as defined in the UN Declaration of the Rights of Indigenous Peoples and as affirmed in the Paris Agreement and Paris Decision. This year's key agenda items include negotiations around finalization of the Paris Rulebook for full operationalization of the Paris Agreement by overcoming key disagreements and controversies regarding article 6 which addresses market and non-market solutions to climate change adaptation and mitigation.

Indigenous Peoples maintain that Parties should uphold human rights commitments, and the rights of Indigenous Peoples, as the minimum standard for creating meaningful pathways for addressing climate change impacts. The states are in disagreement, with some sharing this viewpoint as a key component for honoring the Paris agreement, while others consider finalizing negotiations of the article an achievement in itself even if it contains no mention of human rights or the rights of Indigenous Peoples. Meanwhile, states are also in agreement about the enormous importance and contribution of Indigenous knowledge systems and traditional ecological practices in informing pathways to mitigate, adapt and reverse the impacts of climate change that threaten ecosystems and biological diversity across the globe.

This is the full statement developed by the Indigenous Peoples Caucus, the as-read version was shortened in order to fit within the 2 minute allotted time given to the Rapa Nui representative, Vairoa Ika, who delivered the statement.

ABOUT IIPFCC

Indigenous peoples organized themselves in the International Indigenous Peoples' Forum on Climate Change (IIPFCC) in 2008. The IIPFCC helps coordinate Indigenous Peoples attending the UNFCCC to discuss priorities, negotiate items and hold side events in a culturally safe space. The forum aims to unify and amplify the voices of Indigenous peoples while maintaining that individual organizations at the subnational, national and global levels have their own agendas, priorities and proposals to advance at the UNFCCC.

OPENING STATEMENT TRANSCRIPT

ENGLISH

Iorana Korua, greetings to all, I am Vairoa Ika Guldman of the Rapa Nui people belonging to Polynesia.

Indigenous knowledge is invaluable, sacred and collective. It has been transmitted and protected for generations. This knowledge includes indigenous health systems, which for Indigenous Peoples includes physical, emotional, spiritual and socio-environmental components. However, in Chile, as in many parts of the World, indigenous health systems have not been recognized, guaranteed or financed by the States in the same way non-indigenous health systems have. Indigenous health is important, as it seeks the healing of the individual, the community, the environment and its biodiversity, which currently are being threatened by the effects of climate change.

It is important not only to talk about adaptation and mitigation, but to deal with the root causes of the disease created by unsustainability and injustice.

States and companies should support and finance sustainable projects and initiatives in indigenous territories. They must develop ways to compensate for the extraction and devastation of ecosystems and natural resources.

It is unfortunate that we cannot hold this event in our territories, but we express our solidarity with all Indigenous Peoples who are fighting [even risking their lives] against injustice, permanent colonialism, and oppression. We also express our support to the indigenous sisters and brothers and to the defenders of human, environmental and territorial rights in Chile, Latin America and throughout the world.

As Indigenous Peoples, we turn to this COP for protection of all lives, both material and spiritual.

We are here for our daughters and sons, grandchildren and all our future generations, but also for theirs.
Our carefully balanced ecosystems have been damaged by the continuous attacks on our territories, lands and resources, which has had a negative impact on all our Peoples.

It is scandalous that ONCE AGAIN the most recent emissions disparity report has confirmed that emissions continue to rise.

But we will not stand by idly.

Indigenous Peoples have been pioneers in the care and healing of our Mother and Father Earth and we will continue at the forefront, leading you on the right path.

We have been doing our part since time immemorial, and it is time for you to do your part.

That is why we call on governments to give full force to human rights, including the Rights of Indigenous Peoples, and safeguards and reparation mechanisms on issues that are the subject of debate such as: the Koronivia Dialogue on Agriculture; Article 6; the NDCs; and the protection of our oceans. Finally, we call for the adoption of the work plan of the Facilitative Group in the Platform of Local Communities and Indigenous Peoples.

TRANSCRIPCIÓN DE DECLARACIÓN INICIAL
ESPANOL

Madrid, España - 1 de diciembre de 2019- A medida que los gobiernos estatales de todo el mundo dan inicio a la 25ª Conferencia de las Partes de este año (COP25), representantes de los pueblos indígenas rapa nui y mapuche de Chile presentaron la Declaración de apertura del Caucus de los pueblos indígenas. En la declaración, que fue creada por representantes indígenas de las siete regiones geográficas del mundo, se enfatizó la necesidad de incluir salvaguardas de derechos y mecanismos de reparación a partir de los compromisos de derechos humanos, incluidos el respeto, la implementación y la defensa de los derechos de los pueblos indígenas, tal como se definen en el Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas y como se afirman en el Acuerdo de París y la Decisión de París. Los puntos clave de la agenda de este año incluyen negociaciones sobre la finalización de las Normas de Aplicación del Acuerdo de París, para una plena ejecución del Acuerdo, al superar las discrepancias y controversias clave existentes con respecto al artículo 6, el cual aborda soluciones de mercado y no de mercado para la adaptación al cambio climático o la mitigación de este.

Los pueblos indígenas sostienen que las partes deben respetar los compromisos de derechos humanos y los derechos de los pueblos indígenas, y deben considerarlos el estándar mínimo

en la creación de respuestas significativas para abordar los impactos del cambio climático. Los estados están en desacuerdo entre ellos: algunos comparten el antes mencionado punto de vista como un componente clave para respetar el acuerdo de París, mientras que otros consideran que finalizar las negociaciones del artículo es un logro en sí mismo, incluso si no menciona los derechos humanos o los derechos de los pueblos indígenas. Además, los estados están de acuerdo en la enorme importancia y contribución que brindan los sistemas de conocimiento indígenas y las prácticas ecológicas tradicionales a la hora de informar sobre vías para mitigar, revertir y/o adaptarse a los impactos del cambio climático que amenazan los ecosistemas y la diversidad biológica en todo el mundo.

Esta es la declaración completa elaborada por el Caucus de los pueblos indígenas. La versión leída fue reducida para que se ajustara al tiempo máximo de 2 minutos asignado al representante rapa nui, Vairoa Ika, quien presentó la declaración.

.....

Iorana Korua, saludos a todos, soy Vairoa Ika Guldman del pueblo Rapa Nui perteneciente a la polinesia.

Los conocimientos indígenas son invaluables, sagrados y colectivos. Han sido transmitidos y resguardados por generaciones. Dentro de estos conocimientos están los sistemas de salud propios indígenas. Los indígenas consideran lo físico, emocional, espiritual y socioambiental, pero en Chile y en muchos lugares del Mundo no han sido reconocidos, garantizados ni financiados por los Estados de la misma forma que los sistemas de salud no indígenas. La salud indígena es importante, ya que busca la sanación tanto de las personas, los pueblos, el medio ambiente y su biodiversidad, que hoy están siendo amenazados por los efectos del cambio climático.

Es importante no sólo hablar de adaptación y mitigación, sino para hacer frente a las causas profundas de la enfermedad creada por la insostenibilidad y la injusticia.

Los Estados y las empresas deberían apoyar y financiar los proyectos e iniciativas sostenibles de los territorios indígenas. Deben elaborar formas de compensar la extracción y devastación de los ecosistemas y recursos naturales.

Es lamentable que no podamos celebrar este evento en nuestros territorios, pero manifestamos nuestra solidaridad para con todos los Pueblos Indígenas que están luchando [incluso arriesgando sus vidas] contra la injusticia, el colonialismo permanente, y la opresión. Asimismo, expresamos nuestro apoyo a las hermanas y hermanos indígenas y a los defensores de los derechos humanos, medioambientales y de los territorios en Chile, América Latina y en todo el mundo.

Como Pueblos Indígenas, acudimos a esta COP en protección de todas las vidas, materiales y espirituales.

Estamos aquí por nuestras hijas e hijos, nietos y todas nuestras futuras generaciones, pero también por los suyos.

Nuestros ecosistemas cuidadosamente equilibrados han sido dañados por los continuos ataques a nuestros territorios, tierras y recursos, lo cual ha tenido un impacto negativo en todos nuestros Pueblos.

Es escandaloso que OTRA VEZ el Informe sobre la disparidad en las emisiones más reciente hayan confirmado que las emisiones siguen en aumento.

Pero no nos quedaremos de brazos cruzados.

Los Pueblos Indígenas han sido pioneros en el cuidado y la sanación de nuestra Madre y Padre Tierra y continuaremos en la vanguardia, guiandolos a ustedes por el buen camino.

Hemos puesto de nuestra parte desde tiempos inmemoriales, y ya es hora de que ustedes hagan su parte.

Por eso hacemos un llamado a los gobiernos para que den plena vigencia a los derechos humanos, incluidos los Derechos de los Pueblos Indígenas, las salvaguardas y mecanismos de reparación en las cuestiones que son objeto de debate como: Diálogo de Koronivia sobre la Agricultura; el Artículo 6; los CNDs; y la protección de nuestros océanos. Finalmente, hacemos un llamado para que se adopte el plan de trabajo del Grupo de Facilitativo en la Plataforma de Comunidades Locales y Pueblos Indígenas.